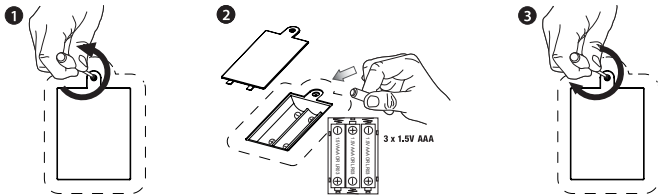


Table & Wall Nightlight

Veilleuse de chevet et murale



Mode d'emploi • Instruction manual • Manual de instrucciones
Manual de instruções • Manuale di istruzioni • Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding • Instruktionsmanual
Návod k použití • Használati útmutató • Instrukcja obsługi

FRANÇAIS / ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO /
PORTUGUÊS / DEUTSCH / NEDERLAND / DANSK /
MAGYAR / ČESKY / POLSKI

LEXIBOOK®

NLJ20series

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que les films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Remplacement des piles

1. A l'aide d'un tournevis, ouvrez le compartiment à piles situé sous l'appareil.
2. Remplacez les 3 piles de type AAA/LR03 (1.5V) en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.
3. Fermez le compartiment à piles et resserrez la vis.

Fonctionnement de la lampe

Pressez ce bouton pour :

Allumer / éteindre la veilleuse.

Activer l'extinction automatique après 20 minutes, ou sélectionner l'intensité de l'éclairage.

Attention ! Ne pas diriger la lumière vers votre visage ou celui d'un autre personne.

1

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

Batteries replacement

1. With a screwdriver, open the battery cover at the bottom of the product.
2. Replace the 3 x LR03 / AAA (1.5V) batteries observing the polarity markings inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment and tighten the screw.

Nightlight operation

Press this button to

Turn ON and OFF the nightlight.

Activate the auto-power off after 20 minutes, or to select the brightness.

Warning! Do not project the light towards your face or another person.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Precautions of use

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- The use of apparatus in moderate climates;
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. Dry location use only.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them back.

MAINTENANCE: Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information.

This product is covered by our 2-year warranty. Use only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modifications on the colors and the details of the product shown on the packaging.

United Kingdom & Ireland

For after-sales service, please contact us at savconfr@lexibook.com

Reference: NLJ20NI

Designed and developed in Europe – Made in China

© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Lexibook UK
PO Box 423
UMBERLEIGH
EX32 2JW, United Kingdom



This product is not a toy.



Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



3

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés de l'appareil. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Ce jeu doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

Précautions d'emploi

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou écoulements. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. A utiliser uniquement dans un local sec.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

ENTRETIEN : Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau. Tous les produits détergents sont à proscrire.

REMARQUE : Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans. Pour tout service après-vente et pour toute plainte intervenant pendant la période de garantie, adressez-vous à votre magasin de vente en présentant une preuve d'achat valide. Notre garantie couvre tous les défauts liés aux matériaux et à la fabrication, mais exclut toute détérioration résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi ou d'une négligence de la part de l'utilisateur (démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité, etc.). Il est recommandé de conserver l'emballage pour référence ultérieure.

Référence: NLJ20NI

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© Lexibook®

LEXIBOOK S.A.
6 Avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France



Ce produit n'est pas un jouet.



Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savconfr@lexibook.com

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménage des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



2

ADVERTENCIA: Todos los materiales de embalaje, tales como cintas, láminas de plástico, ataduras de alambre y etiquetas, no forman parte de este juguete y deben desecharse por la seguridad del niño.

Sustitución de las pilas

1. Utilizando un destornillador, abra la tapa del compartimento de las pilas situado en la cara inferior del aparato.
2. Instale 3 pilas de 1,5 V de tipo AA/LR03 (1.5V) (no incluidas) observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior.
3. Cierre el compartimento de las pilas y apriete el tornillo.

Funcionamiento de la lámpara

Presione el interruptor para

Encender/apagar la lámpara.

Activar el apagado automático al cabo de 20 minutos, o para seleccionar la luminosidad.

¡ADVERTENCIA! No proyectes la luz hacia tu cara u otra persona.

No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del producto. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del producto las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el producto no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el producto no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas. Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

Precauciones de uso

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- El aparato está predestinado a ser usado en clima templado.
- Las pilas gastadas se deben desechar correctamente. Entreguelas en un contenedor específico para recogida de pilas con el fin de proteger el medio ambiente.
- No exponga el producto a gotas o salpicado de agua y no coloque objetos llenos de líquidos encima de la unidad, como vasijas. Utilizar en lugares secos exclusivamente o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, bien retire y vuelva a instalar las pilas.

MANTENIMIENTO: Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente.

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos (2) años. Para efectuar cualquier reclamación en garantía o solicitud de reparación posventa, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor y le presente un comprobante válido de compra. Nuestra garantía cubre aquellos defectos de material o mano de obra que sean imputables al fabricante, a excepción de todo aquel deterioro que se produzca como consecuencia de la no observación de las indicaciones señaladas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropia en el aparato (como por ejemplo, desmontaje, exposición al calor o humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para poder utilizarlo como referencia futura. En nuestro continuo afán de optimización de servicios, podremos implementar modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

Référence: NLJ20NI

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© Lexibook®

España

Para servicio posventa, entre en contacto con nuestros equipos: savconfr@lexibook.com

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Este producto no es un juguete.



Protección medioambiental

¡Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desechados junto con la basura doméstica habitual! Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).



4

AVVERTENZA: tutti i materiali della confezione come il nastro adesivo, i fogli di plastica, i fili di metallo e le etichette, non sono parte del prodotto e devono essere rimossi per la sicurezza del bambino.

Sostituzione delle batterie

1. Con un cacciavite, aprire il coperchio del vano batterie collocato sotto l'unità.
2. Inserire le 3 batterie AAA/LR03 (1.5V)  (non fornite) osservando la polarità indicata nel vano batterie.
3. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.

Funzionamento della lampada

Premi l'interruttore per:



Attivare/spegnere la lampada.



Attivare spegnimento automatico dopo 20 minuti, o per selezionare la luminosità.

Attenzione! Non proiettare la luce verso il tuo viso o un'altra persona.

Le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando la polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo, non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate

Precauzioni per l'uso

- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati.
- Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi d'acqua. Non posizionare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio un vaso.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi dettagliati sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

AVVERTENZA: Il cattivo funzionamento o la perdita di memoria può essere causato da una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche. In caso di qualsiasi funzionamento anormale, rimuovere le batterie e inserirle di nuovo.

MANUTENZIONE: Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente.

NOTA: Si prega di conservare il presente manuale di istruzioni, che contiene importanti informazioni.

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per qualsiasi richiesta di intervento in garanzia o il servizio post vendita, contattare il distributore e presentare una prova di acquisto valida. La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione e materiali di lavorazione, con l'eccezione di un eventuale deterioramento derivante dal mancato rispetto delle istruzioni e/o ad azioni considerate sull'assemblaggio, esposizione al calore e umidità, ecc.) Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali necessità future. Nel tentativo di continuare a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori ed i dettagli del prodotto indicato sulla confezione.

Riferimento: NLJ20NI
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Protezione Ambientale
Gli elettrodomestici da smaltire possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici! Sostenete attivamente la conservazione delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).



5

WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie zum Beispiel Klebeband, Plastikfolie, Drahtbinder und Etiketten sind nicht Teil dieses Spielzeugs und sollten zur Sicherheit Ihres Kindes entsorgt werden.

Batteriewechsel

1. Öffnen Sie mithilfe eines Schraubendrehers die, Bat-teriefachabdeckung im Boden des Gerätes.
2. Legen Sie die 3 x LR03 / AAA (1.5V)  Batterien (nicht mitgeliefert) unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube fest.

Benutzung der Lampe
Drücken Sie den Schalter



Um die Lampe zu leuchten/auszuschalten.



Für automatische Ausschaltung nach 20 Minuten, oder um die Helligkeit auszuwählen.

Warnung! Projizieren Sie das Licht nicht auf Ihr Gesicht oder eine andere Person.

Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichzeitig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingesteckt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen. Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

Sicherheitsvorkehrungen

- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche. Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten Klima vorgesehen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Gerät muss vor Wassertropfen oder Wasserspritzern geschützt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Behälter, zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät gestellt werden. Verwenden ausschließlich an einem trockenen Standort.

WARNUNG: Fehlfunktionen oder Speicherverlust können durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden.

FLERGE: Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Produkt wird von unserer 2-Jahre-Garantie abgedeckt. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundenservices wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor. Unsere Garantie deckt alle Material- und Herstellungsmängel ab, mit Ausnahme von Verschleißerscheinungen, die aus der Missachtung der Bedienungsanleitung oder fahrlässigen Handlungen an diesem Produkt resultieren (wie z. B. Ausbauen-derbauen, das Gerät Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen usw.). Es wird empfohlen, die Verpackung für spätere Verwendung aufzubewahren. Im Bannern unseren Service weiterhin zu verbessern, können wir an den Farben und der Ausführung des Produkts, wie es auf der Verpackung abgebildet ist, Änderungen vornehmen.

Referenz: NLJ20NI
Entworfen und entwickelt in Europa – Hergestellt in China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Hinweise zum Umweltschutz
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



7

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte deste brinquedo e deverão ser eliminados para segurança da criança.

Substituir as pilhas

1. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra debaixo da unidade.
2. Coloque as 3 pilhas AAA/LR03 (1.5V)  (não incluídas), tendo em conta os sinais da polaridade no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche o compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

Funcionamento da lâmpada

Prima o interruptor para



Ligar/desligar o candeeiro.



Apagamento automático passados 20 minutos, ou para selecionar a luminosidade.

Aviso! Não projete a luz em direção ao seu rosto ou a outra pessoa.

As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correta. Deverá retirar as pilhas gastas do produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o produto não responder, pense em substituir as pilhas. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

Precações de uso

- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.
- O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado.
- As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água. Não coloque nenhum objeto cheio de líquido, como vasos, em cima do aparelho. Use apenas em local seco.

AVISO: O mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por fortes interferências ou descargas electrostáticas. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

MANUTENÇÃO: Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos. Se precisar de usar a nossa garantia ou serviço pós-venda, contacte o seu revendedor e apresente-lhe uma prova válida de compra. A nossa garantia abrange defeitos de material e de fabrico, com a excepção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou qualquer acção descuidada implementada no produto (como desmontagem, exposição ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências. Num esforço constante para melhorar os nossos serviços, podemos implementar modificações nos cores e detalhes do produto apresentado na caixa.

Referência: NLJ20NI
Desenhado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas: www.lexibook.com

Proteção Ambiental
Os aparelhos eléctricos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, suporte activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).



6

WAARSCHUWING: Alle verpakingsmateriaal, zoals kleefband, plastic vellen, koorden en labels vormen geen onderdeel van dit speelgoed en moeten voor de veiligheid van uw kind verwijderd worden.

Vervanging van de batterijen

1. Open het batterijvak, met behulp van een schroevendraaier.
2. Plaats de 3 x LR03 / AAA (1.5V)  batterijen (niet meegeleverd) en let hierbij op de juiste polariteit, aangegeven binnenin het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak en draai de schroef vast.

De lamp gebruiken
Druk op de schakelaar



En de lamp wordt aangezet. Druk opnieuw om de lamp uit te zetten.



Automatische uitschakeling na 20 minuten, of om de helderheid te selecteren.

Waarschuwing! Projecteer het licht niet op uw gezicht of een ander persoon.

Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzwaakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur.

Voorzorgsmaatregelen

- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd klimaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doelende voorzien zijn.
- Stel het apparaat niet bloot aan gespetter of gedruppel. Plaats geen voorwerp gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat. Gebruik in een droge omgeving enken Standort.

WAARSCHUWING: Storing of geheugenverlies van het apparaat kan worden veroorzaakt door sterke frequentiestoringen of elektrostatische ontlading. Als het apparaat niet naar behoren werkt, haal de batterijen uit en plaats deze dan opnieuw.

ONDERHOUD: Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het bevat belangrijke informatie.

Dit product is gedekt door onze garantie van 2 jaar. Voor elke vordering onder de garantie of dienst na verkoop, neem contact op met uw verdeler en leg een geldig aankoopbewijs voor. Onze garantie dekt om het even welke materiaal- of fabricagefout, met uitzondering van schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing of door een onachtzame actie uitgevoerd op dit apparaat (zoals ontmanteling, blootstelling aan warmte of vocht, enz.). Het is aanbevolen om de verpakking te bewaren voor toekomstige raadpleging. Om onze diensten te verbeteren, is het mogelijk dat de kleuren en de details van het product zoals weergegeven op de verpakking wijzigen.

Referentie: NLJ20NI
Ontworpen en ontwikkeld in Europa – Vervaardigd in China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams: www.lexibook.com

Milieubescherming
Ongewenste elektrische apparaten dienen gerecyceld te worden en niet weggegooid met het algemeen huishoudelijk afval! Gelieve actief bij te dragen tot het behoud van middelen en het milieu te helpen beschermen door dit apparaat terug te bezorgen aan een verzamelcentrum (indien beschikbaar).



8

IM Code: NLJ20series_IM2444

ADVARSEL: Alt emballagemateriale, såsom tape, plastikark, bånd og mærkater er ikke en del af dette produkt, og skal kasseres.

Før første brug

1. Brug en skruetrækker til at åbne batteridøren under enheden.
2. ISæt 3 x 1,5 V AAA/LR03-batterier i under hensyntagen til polaritetsmarkeringerne i batterirummet.
3. Luk batterirummet, og spænd skruen.

Sådan virker projektoren

Tryk på denne taste for at

Tænd / sluk for kontrollampen.

20 Aktivér den automatiske nedlukning efter 20 minutter, eller vælg lysstyrken.

Bemærk! Undgå at rette lyset direkte mod dit eget eller andres ansigt.

Batterier, der ikke er egnede til genoplading, må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Bland ikke batterityper, og sæt ikke brugte batterier sammen med nye. Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type, som de anbefalede. Batterierne skal isættes, så polerne vender rigtigt. Brugte batterier skal tages ud af produktet. De to poler må aldrig kortsluttes, kortsluttes. Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du tage batterierne ud. Batterier må ikke udsættes for ekstrem varme, såsom solskin, id eller igrænde. Optrubte batterier skal tages ud af legetøjet. Optrubte batterier må ikke smides i restaffald, men skal afleveres på genbrugsstationen eller i en opstillet batteriboks.

Forholdsregler ved brug

- Hold afstand rundt om apparatet for tilstrækkelig ventilation.
- Abningerne må aldrig blokeres af aviser, gardiner, duge eller lignende.
- Der må ikke stilles nogen former for åben ild, såsom tændte stearinlys, på apparatet.
- Batterier skal bortskaftes sikkert. De skal bortskaftes i en beholder, der er beregnet til bortskaftelse af batterier, for at beskytte miljøet.
- Enhed til brug i et tempereret klima.
- Brug en blød, ren klud, der er fugtet med almindeligt, lukket vand til at rengøre ydersiden af enheden.

ADVARSEL: Fejlfunktion eller tab af hukommelse kan skyldes stærk frekvenspåvirkning eller elektrostatisk udladning. Hvis legetøjet reagerer unormalt, skal batterierne tages ud og sættes i igen.

Dette produkt er omfattet af 2-årig garanti. Produktet må kun rengøres med en blød, let fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler. Alle klager indgiver for garantien eller eftersalgsserviceen bedes du rette til forhandleren og medbringe den originale købskvittering. Vores garanti dækker alle fejl ved produktets materialer og den håndværksmæssige udførelse undtagen forringelser, der skyldes manglende overholdelse af brugervejledningen eller uforsigtighed i forbindelse med håndteringen af legetøjet (såsom adskillelse, udsættelse for varme, fugtighed mv.). Det anbefales at beholde emballagen til yderligere reference. I et forsat forsøg på at forberede vores service vil vi kunne ændre produktets farver og enkeltdele i forhold til det, der fremgår af emballagen.

BEMÆRK: Behold denne brugsanvisning, da den indeholder vigtige oplysninger.

Reference: NLJ20NI
Produktet er designet og udviklet i Europa - Fremstillet i Kina
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

Miljøbeskyttelse
Elektriske apparater, der ønskes bortskaftet, kan genbruges og bør ikke smides i husstandens affaldsspand! Vi beder dig venligst om aktivt at støtte bevarelsen af ressourcer og hjælpe med at beskytte miljøet ved at sende dette legetøj til en genbrugsplads (hvis muligt).



Dette produkt er ikke et stykke legetøj



9

VAROVÁNÍ: Všechny balící materiál, jako páska, plastické listy, dráty a visačky nejsou součástí tohoto přístroje a je zapotřebí je odstranit.

Provoz lampy

1. Pomocí šroubováku otevřete kryt baterie umístěný pod zařízením.
2. Vložte 3 x 1,5 V AAA/LR03 baterie a dodržujte označení polaritý uvnitř přihrádky na baterie.
3. Zavřete přihrádku na baterie a utáhněte šroub.

Benutzung der Lampe

Stisknutím tohoto tlačítka můžete:

Zapnout a vypnout kontrolní světlo.

20 Aktivujte automatické vypnutí po 20 minutách nebo zvolte úroveň osvětlení.

Pozor! Nemíte světlem na svůj obličej ani na obličej jiné osoby.

Baterie, které nejsou určeny k dobití, nedobíjejte. Dobíjejte baterie před dobitím výměte ze zařízení. Dobíjejte baterie dobíjejte vždy pod dohledem dospělé osoby. Nepoužívejte zároveň baterie různých druhů, případně nové a použité baterie. Doporučujeme používat baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Baterie vkládejte se správnou polaritou. Nenechávejte vybité baterie uvnitř zařízení. Nezkraťte přírodní svorky. Baterie nevhazujte do ohně. Pokud trauku nebudete používat po delší dobu, vyberte z ní baterie. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplotu jako např. slunečnímu záření, požáru apod.

Bezpečnostní opatření pro použití

- Zachovejte minimální nezbytné vzdálenosti pro dostatečné větrání.
- Nebráňte větrání zakrýváním větracích otvorů předměty, jako např. noviny, ubrus, závěsy apod.
- Na přístroj nepokládajte žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např.
- Dbejte na správnou likvidaci baterií. Vyhodte je do určené sběrné nádoby, abyste ochránili životní prostředí.
- Zařízení se smí používat v tropických nebo mírných klimatech.
- K čištění zařízení používejte pouze měkký, mírně navlhčený hadřík.

VAROVÁNÍ: Porucha nebo ztráta paměti může být způsobena silným rušením nebo elektrostatickým výbojem. Pokud dojde k nějaké abnormální funkci, vyměňte baterie a znovu je vložte, nebo odpojte přístroj ze zásuvky a znovu ho připojte.

K čištění přístroje používejte pouze měkký, mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky.

Pro tento výrobek se poskytuje žitá záruka. Pro jakýkoli nárok vyplývající ze záruky nebo požadování servisu vyhledejte vašeho distributora a předložte platný doklad o koupi. Naše záruka pokrývá jakékoli vady na materiálu nebo výrobě, vyjma jakéhokoli poškození vyplývajícího z nedodržení návodu k obsluze nebo jakékoli neopatrné činnosti s tímto výrobkem (jako je rozebrání, vystavení horku a vlhku atp.). Doporučujeme se uchovávat obalu pro jakoukoli příští referenci. V zájmu zlepšování našich služeb jsme mohli provést změny barev a detailů na výrobku ve srovnání s obrázkem na obalu.

POZNÁMKA: Tento návod k použití si uschovejte, obsahuje důležité informace.

Odkaz: NLJ20NI
Navrženo a vyvinuto v Evropě – Vyrobeno v Číně.
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Toto není hračka

Ochrana životního prostředí
Nepořetbná elektrická zařízení lze recyklovat a nesmí se odhazovat společně s běžným domovním odpadem! Prosíme, podílejte se aktivně na ochraně zdrojů a pomozte chránit životní prostředí odevzdáním tohoto zařízení na sběrná místa (pokud existují).



11

NLJ20series_IM 365 (Org.349)

==

Działanie lampy

Naciśnij ten przycisk, aby:

Włączyć / wyłączyć lampkę nocną.

20 Włączyć automatyczne wyłączenie po 20 minutach lub wybrać intensywność oświetlenia.

Uwaga! Nie należy kierować światła w kierunku twarzy swojej lub innej osoby.

Nie należy ładować baterii jednorazowych. Baterie akumulatorowe należy przed ładowaniem wyjąć z produktu. Baterie akumulatorowe należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych typów lub baterii nowych i używanych. Należy używać wyłącznie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Baterie należy zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów. Rozładowane baterie należy wyjąć z produktu. Nie zwracać wypróżdzeń zasilania. Nie wrzucać baterii do ognia. Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, należy wyjąć z niego baterie. Baterie należy chronić przed nadmiernym nagrzaniem, np. promieniami słonecznymi, ogniem, itp.

Środki ostrożności

- W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji, wokół urządzenia należy zachować co najmniej minimalny odstęp;
- Należy dbać o to, aby nie dopuszczać do blokowania obiegu powietrza przez zasłonięcie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, firanki itp.;
- Urządzenia nie należy ustawiać na źródłach otwartego płomienia, np. na zapalonych świeczkach;
- Baterie należy zutylizować w bezpieczny sposób. Aby chronić środowisko naturalne, należy je wyrzucić do przeznaczonych w tym celu pojemników na odpady (informacje u sprzedawcy);
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym i/lub tropikalnym
- Czyścić części zewnętrzne urządzenia miękką, czystą szmatką zwilżoną.

OSTRZEŻENIE: Silne zakłócenia elektromagnetyczne lub wyładowania elektrostatyczne mogą powodować niewłaściwe działanie urządzenia lub utratę danych zapisanych w pamięci. W razie wystąpienia nietypowego działania, należy wyjąć i ponownie zainstalować baterie.

Do czyszczenia urządzenia używaj tylko miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Nie należy używać detergentów.

Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją. Aby skorzystać z gwarancji lub serwisu obsługi posprzedażnej, prosimy skontaktować się z dystrybutorami i przedstawić ważny dowód zakupu. Nasza gwarancja obejmuje produkcyjne wady materiałowe i wykonawcze, z wyjątkiem zużycia spowodowanego nieprzestrzeganiem zaleceń instrukcji oraz przypadków niedbalego lub nierozważnego postępowania (np. demontaż, wystawienie na działanie wysokich temperatur lub wilgoci, itp.). Zaleca się zachować opakowanie na przyszłość. W związku z nieustannym udoskonalaniem naszych usług, kolory i szczegóły produktu mogą się zmienić w stosunku do tych, które pokazano na opakowaniu.

UWAGA: Zachowaj tę instrukcję, zawiera ona ważne informacje.

Sygnatura: NLJ20NI
Zaprojektowano i opracowano w Europie – Wyprodukowano w Chinach.
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Ten produkt nie jest zabawką

Ochrona środowiska

Zbędny sprzęt elektryczny można utylizować i nie można go wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego! Wspieraj aktywnie zachowanie zasobów i pomóż chronić środowisko - w tym celu oddaj urządzenie



10

FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagok, pl. szalagok, műanyag zacskók, zsinórok és címkék nem a játék részei, ezért el kell őket távolítani.

Első használat előtt

1. Egy csavarhúzóval nyissa ki a készülék alatti elemtartó ajtót.
2. Helyezzen be 3 x 1,5 V-os AAA/LR03 elemet, az elemtartóban lévő polaritásjelzéseket figyelembe véve.
3. Sluit het batterijvak en draai de schroef vast.

A lámpa működése

Nyomja meg ezt a gombot:

Az éjjeli lámpa be- és kikapcsolásához.

20 A 20 perc után történő automatikus kikapcsoláshoz, vagy a fényerő kiválasztásához.

Figyelem! Ne irányítsa a fényt a saját vagy másik arca felé.

Nie töltsz fel az újra nem tölthető elemeket. A töltsz előtt az újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból. Az újratölthető elemeket csak felhőt felügyelete mellett szabad tölteni. Ne keverjen össze különböző típusú, új vagy használt elemeket. Csak az ajánlott vagy azzal megegyező típusú elemeket használjon. Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni. A lemerült elemeket távolítsa el a játékból. Ne zárja rövidre a tápegység kivezetéseit. Ne dobja tűzbe az elemeket. Ha hosszabb ideig nem használja a játékok, vegye ki az elemeket. Ne tegye ki az elemet magas hőmérsékletnek, például napfénynek, tűznek vagy ehhez hasonlóknak.

Övintézkedések a használat során

- Tartsd mindig távol a készülék körül a megfelelő szellőzés érdekében;
- A nyílásokat soha ne szabad újságokkal, függönyökkel, terítővel stb. eltárolszolni;
- Ne helyezze a készüléket nyílt lángra, például meggyújtott gyertyára;
- Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. A környezet védelme érdekében vigye őket a gyűjtőedénybe;
- Mérésüket és/vagy törösi éghajlaton használatát készülék.
- A készülék tisztítását csak puha, enyhén nedves anyaggal végezze.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő működését vagy a memória elvesztését erős frekvenciázavar vagy elektromos kisülés okozhatja. Ha bármilyen rendellenes funkció lépne fel, vegye ki az elemeket, és helyezze be őket újra.

A készülék tisztításához csak puha, enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon mosószert.

A termék 2 év garancia vonatkozik rá. A jótállással kapcsolatos igényével vagy eladás utáni szolgáltatásért, kérjük, lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel és mutassa fel a vásárlást igazoló érvényes okmányt. A jótállásunk magában foglalja a gyártási alapanyag és kivitelezés hibáit, bármely olyan meghibásodás kivételével, amely a használati útmutató be nem tartásából vagy a terméknek végrehajtott gondatlan cselekedetből ered (mint pl. szétszedés, hőszegnek és nevezetesen való kitérés stb.). Ajánlott megőrizni a csomagolást későbbi tájékoztató céljából.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót, fontos információkat tartalmaz.

Hivatkozás: NLJ20NI
Európa tervezte és fejlesztve – Gyártó ország: Kina
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France



Ez nem játék

Környezetvédelem

A nem működő elektromos készülékek újrahasznosíthatók, ezért nem szabad kidobni a szokásos háztartási szeméttel! Kérjük, támogassa Ön is aktívan a természet erőforrások megőrzését és járuljon hozzá a környezet megővőáshoz oly módon, hogy ezt a készüléket kidobás helyett juttassa vissza valamelyik begyűjtőhelyre (ha lehet).



12

IM Code: NLJ20series_IM2444

210 x 210 mm